

Mémorial

du



Memorial

Des

Grand-Duché de Luxembourg
Großherzogtums Luxemburg.
Mercredi, le 7 avril 1954.
N° 15
Mittwoch, den 7. April 1954.

Arrêté grand-ducal du 20 mars 1954, portant publication du Protocole à l'Accord concernant les laissez-passer, conclu à Luxembourg, le 18 août 1953, entre les Gouvernements Membres et la Haute Autorité de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier, signé à Luxembourg, le 26 février 1954.

Nous CHARLOTTE, par la grâce de Dieu, Grande-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau, etc., etc., etc. ;

Vu les articles 6 et 14 du Protocole sur les privilèges et immunités de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier, approuvé par la loi du 23 juin 1953 ;

Vu la loi du 28 octobre 1920, destinée à endiguer l'affluence exagérée d'étrangers sur le territoire du Grand-Duché, et l'arrêté grand-ducal du 20 septembre 1922 autorisant le Gouvernement à apporter des facilités dans la délivrance des visas et passeports ;

Vu l'arrêté grand-ducal du 29 août 1953 portant publication de l'Accord concernant les laissez-passer conclu à Luxembourg, le 18 août 1953, entre les Gouvernements Membres et la Haute Autorité de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier ;

Vu l'article 27 de la loi du 16 janvier 1866 sur l'organisation du Conseil d'Etat et considérant qu'il y a urgence ;

Sur le rapport de Notre Président du Gouvernement, Ministre des Affaires Etrangères, et après délibération du Gouvernement en Conseil ;

Avons arrêté et arrêtons :

Article unique. Le Protocole à l'Accord concernant les laissez-passer, conclu à Luxembourg, le 18 août 1953, entre les Gouvernements du Grand-Duché de Luxembourg, de la République Fédérale d'Allemagne, du Royaume de Belgique, de la République Française, de la République Italienne et du Royaume des Pays-Bas et la Haute Autorité de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier, signé à Luxembourg, le 26 février 1954, sera publié au *Mémorial* afin d'être exécuté et observé par tous ceux que la chose concerne.

Rome, le 20 mars 1954.

Charlotte.

*Le Président du Gouvernement,
Ministre des Affaires Etrangères,*

Joseph Bech.

PROTOCOLE.

La Haute Autorité de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier
et

Les Gouvernements
de la République Fédérale d'Allemagne
du Royaume de Belgique,

de la République Française,
de la République Italienne,
du Grand-Duché de Luxembourg,
du Royaume des Pays-Bas,

considérant, que la désignation des territoires où le laissez-passer est valable dans le modèle du document annexé à l'Accord concernant les laissez-passer conclu le 18 août 1953 à Luxembourg entre les PARTIES CONTRACTANTES susmentionnées, nécessite modification,
vu l'article 7, dernière phrase de l'Accord susmentionné, sont convenus de ce qui suit :

Article 1^{er}.

La désignation des territoires où le document est valable, telle qu'elle est indiquée dans le modèle du laissez-passer annexé à l'Accord du 18 août 1953, doit être lue comme suit :

«Ce laissez-passer est valable pour les territoires de la Communauté tels qu'ils ont été spécifiés à l'article 79, alinéa 1, du Traité instituant la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier.»

Article 2.

Ce Protocole entrera en vigueur le jour de sa signature.

Fait à Luxembourg, le 26 février 1954, en quatre exemplaires, à savoir en langue allemande, en langue française, en langue italienne et en langue néerlandaise, les quatre textes faisant également foi. Les textes originaux seront déposés aux archives de la Haute Autorité. Le Président de la Haute Autorité en remettra une copie certifiée à chacun des Gouvernements signataires de ce Protocole.

Pour la Haute Autorité de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier :

(s) FINET.

Pour le Gouvernement de la République Fédérale d'Allemagne :

(s) SAHM.

Pour le Gouvernement du Royaume de Belgique :

(s) POSWICK.

Pour le Gouvernement de la République Française :

(s) SAFFROY.

Pour le Gouvernement de la République Italienne :

(s) CAVALLETTI.

Pour le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg :

(s) SCHULTE.

Pour le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas :

(s) HOOFT.

Arrêté grand-ducal du 20 mars 1954, soumettant à autorisation l'exportation de cafés crus ou torréfiés.

Nous CHARLOTTE, par la grâce de Dieu, Grande-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau, etc., etc., etc. ;

Vu la loi du 6 juin 1923, autorisant le pouvoir exécutif à réglementer l'importation, l'exportation et le transit de certains objets, denrées et marchandises ;

Vu la Convention du 23 mai 1935, instituant entre le Grand-Duché et la Belgique un régime commun en matière de réglementation des importations, des exportations et du transit et notamment l'art. 11 ; et la loi du 15 juillet 1935 approuvant la dite convention ;

Vu les arrêtés grand-ducaux des 4 novembre 1944, 20 décembre 1944, 29 septembre 1945 et 5 août 1946, concernant la réglementation de l'importation et de l'exportation des marchandises ;

Vu l'arrêté grand-ducal du 28 octobre 1944, pris en exécution de l'arrêté grand-ducal du 11 août 1944, permettant au Gouvernement de prendre les mesures nécessaires à l'approvisionnement du pays ;
 Vu l'arrêté grand-ducal du 8 novembre 1944, portant création d'un Office des Prix ;
 Vu l'avis de l'Office des Prix du 11 janvier 1954, concernant le prix de vente des cafés ;
 Vu l'arrêté ministériel du 1^{er} février 1954, concernant l'achat et la vente de café ;
 Vu l'avis de la Commission Administrative Mixte Belgo-Luxembourgeoise du 23 février 1954 ;
 Vu l'art. 27 de la loi du 16 janvier 1866 sur l'organisation du Conseil d'Etat et considérant qu'il y a urgence ;
 Vu l'arrêté ministériel du 9 mars 1954, prévoyant un régime de subventions pour les cafés ;
 Sur le rapport et après délibération du Gouvernement en Conseil ;

Avons arrêté et arrêtons :

Art. 1^{er}. L'exportation de cafés crus ou torréfiés, même vers la Belgique, est interdite, sans autorisation de l'Office des Licences, qui est délivrée sur l'avis conforme du Ministère des Affaires Economiques.

Art. 2. Toute infraction au présent arrêté sera recherchée, poursuivie et punie en vertu de l'arrêté grand-ducal du 28 octobre 1944, pris en exécution de l'arrêté grand-ducal du 11 août 1944, permettant au Gouvernement de prendre les mesures nécessaires à l'approvisionnement du pays, en vertu de l'arrêté grand-ducal du 8 novembre 1944, portant création d'un Office des Prix et en vertu de l'arrêté ministériel du 9 mars 1954, prévoyant un régime de subventions pour les cafés.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur et Notre Ministre des Affaires Economiques sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté qui sera publié au *Mémorial*.

Rome, le 20 mars 1954.

Charlotte.

*Le Ministre d'Etat, Président du Gouvernement,
 Ministre des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur,*

Joseph Bech.

Le Ministre des Affaires Economiques,

Michel Rasquin.

Arrêté grand-ducal du 29 mars 1954 concernant les droits à payer par les candidats aux examens des grades.

Nous CHARLOTTE, par la grâce de Dieu, Grande-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau, etc., etc., etc. ;

Vu l'art. 33 de la loi du 5 août 1939 sur la collation des grades ;

Revu Notre arrêté du 3 février 1940 portant règlement général des examens des grades et notamment l'art. 5 relatif aux droits à verser par les candidats ;

Revu Notre arrêté du 2 avril 1948 concernant les droits à payer par les récipiendaires aux examens des grades ;

Notre Conseil d'Etat entendu ;

Sur le rapport de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre de l'Education Nationale et après délibération du Gouvernement en conseil ;

Avons arrêté et arrêtons :

Art. 1^{er}. L'art. 5 de l'arrêté grand-ducal du 3 février 1940 portant règlement général des examens des grades est modifié comme suit :

« Les droits à verser à la Caisse de l'Etat par les candidats sont fixés aux taux ci-après :

- a) 500 francs pour chaque examen de candidature ;
- b) 700 francs pour chaque examen de doctorat ainsi que pour les examens de pharmacien et de candidat-notaire ;
- c) la moitié du taux régulier pour chaque examen d'ajournement partiel.

Les droits versés seront restitués intégralement au candidat qui se retire avant que son admission ait été publiée au *Mémorial*.

Les trois quarts des droits versés seront restitués au candidat qui se retire après que son admission a été publiée au *Mémorial* mais avant qu'il ait participé à une épreuve quelconque de l'examen.

Aucune réduction ni restitution des droits n'est accordée au candidat qui a pris part à une partie quelconque de l'examen.»

Art. 2. Les taxes fixées par l'article qui précède correspondent au nombre-indice 100 et subissent la même adaptation au coût de la vie que les traitements des fonctionnaires.

Art. 3. Le présent arrêté aura effet à partir des examens de la session ordinaire de 1954.

Art. 4. L'arrêté grand-ducal du 2 avril 1948 concernant les droits à payer par les récipiendaires aux examens des grades est abrogé.

Arrêté grand-ducal du 30 mars 1954 prorogeant d'une nouvelle année l'arrêté grand-ducal du 29 mai 1953 concernant la longueur minima de bonne prise des truites.

Nous CHARLOTTE, par la grâce de Dieu, Grande-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau, etc., etc., etc. ;

Revu Notre arrêté du 29 mai 1953 concernant la longueur minima de bonne prise des truites ;

Vu la loi du 21 mars 1947 concernant le régime de la pêche dans les eaux indigènes ;

Vu Notre arrêté du 14 avril 1947, pris en exécution des articles 4 et 55 de cette loi ;

Attendu que les circonstances atmosphériques exceptionnelles des dernières années, qui ont eu pour effet de retarder la croissance des truites, restent inchangées et qu'il y a donc lieu de proroger le susdit arrêté du 29 mai 1953 pour la durée de l'année de pêche en cours ;

Art. 5. Notre Ministre des Finances et Notre Ministre de l'Éducation Nationale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté qui sera publié au *Mémorial*.

Rome, le 29 mars 1954.

Charlotte.

Le Ministre des Finances,
Pierre Werner.

Le Ministre
de l'Éducation Nationale,
Pierre Frieden.

Vu l'article 27 de la loi du 16 janvier 1866 portant organisation du Conseil d'État et considérant qu'il y a urgence ;

Sur le rapport de Notre Ministre de l'Intérieur et après délibération du Gouvernement en Conseil ;

Avons arrêté et arrêtons :

Art. 1^{er}. Notre arrêté du 29 mai 1953, ramenant de 25 à 22 centimètres la longueur minima de bonne prise des truites, est prorogé pour la durée de l'année de pêche 1954.

Art. 2. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera publié au *Mémorial*.

Rome, le 30 mars 1954.

Charlotte.

Le Ministre de l'Intérieur,
Pierre Frieden.

Arrêté ministériel du 26 mars 1954 relatif au tarif des droits d'entrée.

Le Ministre des Finances

Vu l'article 4 de la Convention du 25 juillet 1921 établissant une Union Economique entre le Grand-Duché et la Belgique ;

Vu la loi du 23 juillet 1947, portant approbation de la Convention douanière, signée à Londres, le 5 septembre 1944 entre les Gouvernements du Luxembourg, de la Belgique et des Pays-Bas, ainsi que du Protocole de cette Convention dressé à La Haye, le 14 mars 1947 (1) ;

Vu les trois lois belges du 8 mars 1954 concernant le tarif des droits d'entrée ;

Après délibération du Gouvernement en Conseil ;

(1) *Mémorial* 1947, page 727.

Arrête :

Article unique. Les trois lois belges du 8 mars 1954 concernant le tarif des droits d'entrée seront publiées au *Mémorial*.

Luxembourg, le 26 mars 1954.

Le Ministre des Finances,
Pierre Werner.

—
Loi belge du 8 mars 1954, concernant le tarif des droits d'entrée.
—

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, *Salut*.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Est ratifié l'arrêté royal du 24 avril 1953 relatif au tarif des droits d'entrée (1). Cette ratification sort ses effets à compter de l'entrée en vigueur de l'arrêté.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le «Moniteur belge».

Donné à Bruxelles, le 8 mars 1954.

s. BAUDOUIN.

—
(1) *Mémorial* 1953, p. 423.

—
Loi belge du 8 mars 1954, concernant le tarif des droits d'entrée.
—

BAUDOUIN, Roi des Belges.

A tous, présents et à venir, *Salut*.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Est ratifié l'arrêté royal du 16 juillet 1953 relatif au tarif des droits d'entrée (1). Cette ratification sort ses effets à compter de l'entrée en vigueur de l'arrêté.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le «Moniteur belge».

Donné à Bruxelles, le 8 mars 1954.

s. BAUDOUIN.

—
Loi belge du 8 mars 1954, concernant le tarif des droits d'entrée.
—

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, *Salut*.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Est ratifié l'arrêté royal du 28 juillet 1953 relatif au tarif des droits d'entrée (2). Cette ratification sort ses effets à compter de l'entrée en vigueur de l'arrêté.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat, et publiée par le «Moniteur belge».

Donné à Bruxelles, le 8 mars 1954.

s. BAUDOUIN.

—
(1) *Mémorial* 1953 p. 1044.

(2) *Mémorial* 1953 p. 1075.
—

Arrêté du 23 mars 1954 portant répartition des traitements payés en 1953 aux gardes généraux, chefs de cantonnement, entre les communes et établissements publics, propriétaires de bois.

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'art. 10 de la loi du 7 avril 1909 sur la réorganisation de l'administration forestière ;

Attendu que les dépenses occasionnées par le paiement des traitements aux gardes généraux, chefs de cantonnement, pour l'exercice 1953, s'élèvent à fr. 1.251.672,— et que cette somme, déduction faite de la part incombant à l'Etat, au montant de 115.361,98 fr., est à répartir entre les communes et établissements publics, propriétaires de bois, dans la proportion du revenu cadastral des bois pour une moitié, et de leur étendue pour l'autre moitié ;

Arrête :

Art. 1^{er}. Une somme de 1.251.672,— — 115.361,98 = 1.146.310.02 fr. sera remboursée au Trésor, d'après la répartition ci-après, par les communes et établissements publics intéressés, entre les mains du receveur de l'enregistrement des cantons respectifs, avant le 31 mai prochain.

Art. 2. Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial*.

Luxembourg, le 23 mars 1954.

Le Ministre de l'Intérieur,
Pierre Frieden.

Etat de répartition entre les communes et établissements publics propriétaires de bois de la somme de 1.251.672,— fr. liquidée en 1953 pour traitements des gardes généraux, déduction faite d'une somme de 115.361,98 incombant à l'Etat.

| Noms des | | Contenance | | | Revenu cadastral fr. | Répartition à raison | | Sommes totales à payer fr. | | | | |
|------------|--|----------------------|----|-----|----------------------------|--|-------------------------------|--|--------|----|--------|----|
| communes | sections et établissements publics propriétaires de bois | des bois administrés | | | | de la con- tenance des bois fr. | du revenu cadastral fr. | | | | | |
| | | ha. | a. | ca. | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | | | 4 | 5 | 6 | 7 | | | | |
| Luxembourg | La ville | 629 | 38 | 00 | 16.756 | 67 | 11.828 | 70 | 13.605 | 95 | 25.434 | 65 |
| | L'hospice | 62 | 65 | 80 | 1.363 | 31 | 1.177 | 60 | 1.106 | 97 | 2.284 | 57 |
| | Cessange | 70 | 80 | 10 | 1.106 | 76 | 1.330 | 65 | 898 | 66 | 2.229 | 31 |
| | Gasperich | 12 | 41 | 90 | 310 | 47 | 233 | 41 | 252 | 09 | 485 | 50 |
| | Hamm | 14 | 57 | 12 | 240 | 47 | 273 | 85 | 195 | 25 | 469 | 10 |
| | Hollerich | 17 | 43 | 61 | 548 | 11 | 327 | 70 | 445 | 05 | 772 | 75 |
| | Bonnevoie | 3 | 49 | 33 | 89 | 23 | 65 | 65 | 72 | 46 | 138 | 11 |
| | Totaux | 810 | 75 | 86 | 20.415 | 02 | 15.237 | 56 | 16.576 | 43 | 31.813 | 99 |

District de Luxembourg.

| | | | | | | | | | | | | |
|---------------------|-----------------------|-----|----|----|-------|----|-------|----|-------|----|-------|----|
| <i>1. Capellen.</i> | | | | | | | | | | | | |
| Bascharage. | Bascharage | 111 | 12 | 60 | 1.624 | 59 | 2.088 | 52 | 1.319 | 12 | 3.407 | 64 |
| | Hautcharage | 156 | 51 | 20 | 3.925 | 74 | 2.941 | 52 | 3.187 | 59 | 6.129 | 11 |
| | Linger | 46 | 23 | 90 | 1.125 | 55 | 869 | 03 | 913 | 92 | 1.782 | 95 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|------------------------|----------------------|-------------|-----------|-----------|-----------|------------|
| Clemency. | Clemency | 273 84 80 | 10.456 97 | 5.146 76 | 8.490 77 | 13.637 53 |
| | Fingig | 50 16 30 | 2.562 83 | 942 77 | 2.080 95 | 3.023 72 |
| | id. la fabrique.. | 0 64 80 | 19 44 | 12 18 | 15 78 | 27 96 |
| Dippach. | Bettange | 74 21 80 | 2.893 12 | 1.394 87 | 2.349 13 | 3.744 00 |
| | Dippach | 136 85 50 | 5.280 55 | 2.572 08 | 4.287 66 | 6.859 74 |
| | Schouweiler | 47 18 60 | 1.488 20 | 886 82 | 1.208 38 | 2.095 20 |
| | Sprinkange | 47 44 63 | 2.064 92 | 891 72 | 1.676 66 | 2.568 38 |
| Garnich. | Dahlem | 4 56 90 | 181 22 | 85 87 | 147 15 | 233 02 |
| | Garnich..... | 23 33 90 | 687 80 | 438 64 | 558 47 | 997 11 |
| | Hivange | 2 01 40 | 44 47 | 37 85 | 36 27 | 74 12 |
| | Kahler..... | 63 51 80 | 2.684 63 | 1.193 77 | 2.179 85 | 3.373 62 |
| Hobscheid. | Eischen | 295 05 18 | 11.467 72 | 5.545 26 | 9.311 47 | 14.856 73 |
| | id. la fabrique... | 0 85 70 | 15 18 | 16 11 | 12 33 | 28 44 |
| | Hobscheid | 287 40 13 | 8.299 33 | 5.401 48 | 6.738 83 | 12.140 31 |
| Kehlen. | Dondelange | 63 53 90 | 1.688 87 | 1.194 16 | 1.371 32 | 2.565 48 |
| | Kehlen | 75 99 30 | 1.971 54 | 1.428 23 | 1.600 84 | 3.029 07 |
| | Keispelt-Meispelt .. | 167 88 98 | 5.257 81 | 3.155 36 | 4.269 20 | 7.424 56 |
| | Nospelt | 76 31 50 | 1.881 96 | 1.434 28 | 1.528 10 | 2.962 38 |
| | Olm | 17 69 68 | 373 94 | 332 60 | 303 63 | 636 23 |
| Kœrich. | Gœblange | 59 21 20 | 1.496 58 | 1.112 84 | 1.215 18 | 2.328 02 |
| | Gœtzange | 57 04 65 | 1.372 92 | 1.072 14 | 1.114 77 | 2.186 91 |
| | Kœrich | 148 06 45 | 4.374 75 | 2.782 75 | 3.552 18 | 6.334 93 |
| Kopstal. | Kopstal | 258 86 52 | 7.448 97 | 4.865 17 | 6.048 36 | 10.913 53 |
| Mamer. | Cap-Capellen | 28 66 85 | 492 80 | 538 80 | 400 14 | 938 94 |
| | Holzem | 48 26 00 | 912 53 | 907 00 | 740 95 | 1.647 95 |
| Septfontaine. | Mamer..... | 306 71 30 | 7.396 87 | 5.764 43 | 6.006 05 | 11.770 48 |
| | Greisch..... | 8 84 40 | 165 63 | 166 22 | 134 49 | 300 71 |
| | id. la fabrique... | 0 28 19 | 4 65 | 5 28 | 3 78 | 9 06 |
| | Roodt | 37 31 00 | 1.122 30 | 701 21 | 911 28 | 1.612 49 |
| | Septfontaines | 129 15 18 | 2.876 65 | 2.427 30 | 2.335 73 | 4.763 03 |
| Steinfort. | Hagen | 32 75 20 | 806 28 | 615 55 | 654 68 | 1.270 23 |
| | Kleinbettingen | 3 86 00 | 100 36 | 72 55 | 81 49 | 154 04 |
| | Steinfort | 25 68 30 | 733 22 | 482 69 | 595 35 | 1.078 04 |
| | Totaux | 3 167 13 65 | 95.301 09 | 59.523 81 | 77.381 85 | 136.905 66 |
| <i>2. Esch-s.-Alz.</i> | | | | | | |
| Bettembourg. | Abweiler | 11 97 40 | 403 98 | 225 04 | 328 02 | 553 06 |
| | Bettembourg | 332 62 20 | 9.421 17 | 6.251 37 | 7.649 73 | 13.901 10 |
| Differdange. | Differdange | 297.08 00 | 7.790 79 | 5.583 38 | 6.325 91 | 11.909 29 |
| | Niedercom | 97 73 40 | 2.579 48 | 1.836 83 | 2.094 47 | 3.931 30 |
| | Obercom..... | 3 52 30 | 28 80 | 66 21 | 23 38 | 89 59 |
| Dudelange. | Dudelange | 382 83 10 | 9.305 83 | 7.206 11 | 7.546 08 | 14.752 09 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----------------------|----------------------|-------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Esch-s.-Alz. | Esch-s.-Alz. | 141 16 71 | 3.636 79 | 2.653 12 | 2.952 97 | 5.606 09 |
| Frisange. | Frisange | 59 90 40 | 1.558 66 | 1.125 85 | 1.265 59 | 2.391 44 |
| | Hellange la fabr. .. | 6 61 40 | 164 79 | 105 51 | 133 80 | 239 31 |
| Kayl. | Kayl | 76 84 50 | 1.731 98 | 1.444 24 | 1.406 32 | 2.850 56 |
| | Tétange | 92 42 40 | 1.983 94 | 1.737 04 | 1.610 90 | 3.347 94 |
| Leudelange. | Leudelange | 260 41 92 | 7.433 22 | 4.894 37 | 6.035 57 | 10.929 94 |
| | id. la fabr. | 0 11 70 | 0 70 | 2 20 | 0 57 | 2 77 |
| Mondercange. | Mondercange | 64 16 50 | 1.218 40 | 1.205 93 | 989 31 | 2.195 24 |
| | Pontpierre | 8 68 30 | 225 75 | 163 19 | 183 30 | 346 49 |
| Pétange. | Lamadeleine | 28 93 10 | 604 86 | 543 74 | 491 13 | 1.034 87 |
| | Pétange | 43 20 40 | 1.281 84 | 800 98 | 1.040 82 | 1.841 80 |
| Reckange/Mess. | Rodange | 36 98 00 | 1.219 83 | 695 01 | 990 47 | 1.685 48 |
| | Ehlange | 36 02 90 | 1.256 37 | 677 14 | 1.020 14 | 1.697 28 |
| | id. la fabrique. .. | 0 67 50 | 9 20 | 171 12 | 169 30 | 340 42 |
| | Limpach | 9 10 50 | 208 50 | 170 50 | 271 69 | 442 19 |
| Rœser. | Wickrange | 9 07 20 | 334 61 | 12 69 | 7 47 | 20 16 |
| | Berchem | 50 42 90 | 1.031 71 | 947 77 | 837 72 | 1.785 49 |
| | Bivange | 41 03 30 | 1.229 84 | 771 18 | 998 60 | 1.769 78 |
| | Crauthem | 73 06 97 | 2.879 01 | 1.373 29 | 2.337 68 | 3.710 97 |
| | Livange | 0 70 00 | 12 40 | 13 16 | 10 07 | 23 23 |
| | id. la chap. | 2 15 10 | 44 25 | 40 43 | 45 93 | 86 36 |
| Rumelange. | Peppange | 43 22 90 | 1.197 74 | 812 45 | 972 53 | 1.784 98 |
| | Rœser | 48 44 60 | 1.593 35 | 910 50 | 1.293 76 | 2.204 26 |
| Sanem. | Rumelange | 75 67 24 | 2.048 69 | 1.422 20 | 1.663 48 | 3.085 68 |
| | Belvaux | 11 36 25 | 113 28 | 213 55 | 91 98 | 305 53 |
| Schifflange. | Soleuvre | 3 83 70 | 141 44 | 72 11 | 114 85 | 186 96 |
| | Schifflange | 36 86 29 | 1.051 87 | 692 81 | 854 07 | 1.546 88 |
| | Totaux | 2 385 89 08 | 63.743 07 | 44.840 92 | 51.757 61 | 96.598 53 |
| <i>3. Luxembourg.</i> | | | | | | |
| Bertrange. | Bertrange | 303 78 45 | 6.594 99 | 5.709 39 | 5.354 95 | 11.064 34 |
| | Contern | 54 39 08 | 1.456 14 | 1.022 23 | 1.182 35 | 2.204 58 |
| Hespérange. | Mutfort/Medingen .. | 241 86 20 | 8.023 86 | 4.545 60 | 6.515 15 | 11.060 75 |
| | Oetrange | 7 10 30 | 303 07 | 133 50 | 246 08 | 379 58 |
| | Alzingen | 37 98 70 | 748 04 | 713 94 | 607 39 | 1.321 33 |
| | Fentange | 73 86 30 | 2.218 06 | 1.388 20 | 1.801 00 | 3.189 20 |
| Niederanven. | Hespérange | 55 14 30 | 1.548 65 | 1.036 37 | 1.257 46 | 2.293 83 |
| | Itzig | 183 24 80 | 5.093 45 | 3.444 00 | 4.135 74 | 7.579 74 |
| | Ernster | 82 42 20 | 1.438 00 | 1.549 06 | 1.167 62 | 2.716 68 |
| | Oberanven | 81 38 98 | 1.737 76 | 1.529 66 | 1.411 01 | 2.940 67 |
| Sandweiler. | Niederanven | 154 76 40 | 3.630 07 | 2.908 67 | 2.947 52 | 5.856 19 |
| | Senningen | 65.57 87 | 2.634 72 | 1.232 50 | 2.139 32 | 3.371 82 |
| | Sandweiler | 207 52 11 | 6.200 49 | 3.900 19 | 5.034 63 | 8.934 82 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-------------------|---------------------------------------|-------------|-----------|-----------|-----------|------------|
| Schuttrange | Munsbach-Uebersyren | 96 10 30 | 1.799 92 | 1.806 18 | 1.461 49 | 3.267 67 |
| | Munsbach-Uebersyren-Schuttrange | 47 78 70 | 1.451 54 | 898 12 | 1.178 61 | 2.076 73 |
| | Schuttrange | 75 65 10 | 2.179 43 | 1.421 80 | 1.769 62 | 3.191 42 |
| Steinsel. | Heisdorf | 31 10 55 | 707 19 | 584 60 | 574 22 | 1.158 82 |
| | Steinsel | 372 96 72 | 11.381 54 | 7.009 62 | 9.241 50 | 16.251 12 |
| Strassen. | Strassen | 408 25 00 | 12.869 09 | 7.672 73 | 10.449 35 | 18.122 08 |
| Walferdange | Bereldange | 50 71 10 | 1.830 73 | 953 07 | 1.486 50 | 2.439 57 |
| | Helmsange | 112 02 00 | 2.338 68 | 2.105 33 | 1.898 94 | 4.004 27 |
| | Walferdange | 43 84 02 | 1.193 41 | 823 94 | 969 02 | 1.792 96 |
| Weiler-la-Tour. | Hassel | 83 35 90 | 2.597 87 | 1.566 67 | 2.109 40 | 3.676 07 |
| | id. la fabrique... | 6 87 50 | 206 25 | 129 20 | 167 47 | 296 67 |
| | Syren | 39 87 20 | 1.206 72 | 749 36 | 979 82 | 1.729 18 |
| | Weiler-la-Tour | 12 30 70 | 369 21 | 231 30 | 299 79 | 531 09 |
| | Totaux | 2 929 90 48 | 81.758 88 | 55.065 23 | 66.385 95 | 121.451 18 |
| <i>4. Mersch.</i> | | | | | | |
| Berg. | Berg | 54 13 90 | 1.713 78 | 1.017 50 | 1.391 54 | 2.409 04 |
| | Colmar | 37 97 70 | 1.104 90 | 713 75 | 897 15 | 1.610 90 |
| Bissen. | Bissen | 516 05 55 | 11.114 69 | 9.698 85 | 9.024 82 | 18.723 67 |
| Bœvange/Attert. | Bœvange/Attert .. | 112 07 53 | 2.806 24 | 2.482 25 | 2.278 59 | 4.760 84 |
| | Brouch | 69 41 07 | 1.552 80 | 1.304 52 | 1.260 83 | 2.565 35 |
| | Buschdorf | 67 79 90 | 1.449 19 | 1.274 23 | 1.176 70 | 2.450 93 |
| Fischbach. | id. la fabrique... | 0 54 80 | 14 15 | 10 30 | 11 49 | 21 79 |
| | Fischbach-Kœdingen | 248 56 00 | 4.382 50 | 4.671 49 | 3.558 47 | 8.229 96 |
| | Schoos | 57 07 45 | 960 17 | 1.072 67 | 779 63 | 1.852 30 |
| Heffingen. | Heffingen | 69 26 30 | 1.143 81 | 1.301 74 | 928 74 | 2.230 48 |
| | Reuland | 45 19 90 | 924 73 | 849 48 | 750 86 | 1.600 34 |
| Larochette. | Ernzen | 42 26 57 | 922 16 | 794 35 | 748 77 | 1.543 12 |
| | Larochette | 103 30 32 | 2.558 24 | 1.941 50 | 2.077 22 | 4.018 72 |
| | id. la fabrique... | 0 15 50 | 1 86 | 2 91 | 1 52 | 4 43 |
| Lorentzweiler. | Meysembourg | 73 04 30 | 1.802 26 | 1.372 79 | 1.463 39 | 2.836 18 |
| | Lorentzweiler | 3 15 00 | 78 75 | 59 20 | 63 94 | 123 14 |
| | en gén..... | | | | | |
| | Lorentzweiler | 78 93 40 | 1.959 57 | 1.483 50 | 1.591 12 | 3.074 62 |
| | Blaschette | 65 20 70 | 1.402 89 | 1.225 51 | 1.139 11 | 2.364 62 |
| Lintgen. | Bofferdange-Helmdange | 135 83 70 | 2.568 41 | 2.552 95 | 2.085 48 | 4.638 43 |
| | Hunsdorf | 64 70 61 | 1.387 80 | 1.216 10 | 1.126 86 | 2.342 96 |
| | Lintgen | 350 74 40 | 6.540 75 | 6.591 95 | 5.310 91 | 11.902 86 |
| Mersch. | Mersch en génér. .. | 48 62 00 | 1.567 75 | 913 77 | 1.272 97 | 2.186 74 |
| | Beringen | 160 22 40 | 3.627 72 | 3.011 28 | 2.945 61 | 5.956 89 |
| | Mersch | 488 27 87 | 12.040 30 | 9.176 81 | 9.776 39 | 18.953 20 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----------|---------------------|-------------|-----------|-----------|-----------|------------|
| | Mœsdorf | 158 14 95 | 3.703 77 | 2.972 29 | 3.007 36 | 5.979 65 |
| | Reckange | 133 50 35 | 4.449 39 | 2.509 09 | 3.612 78 | 6.121 87 |
| | Schœnfels | 21 41 95 | 666 70 | 402 56 | 541 34 | 943 90 |
| | Rollingen | 192 09 28 | 5.595 71 | 3.610 23 | 4.543 56 | 8.153 79 |
| | Mersch/Reckange . | 1 04 20 | 18 81 | 19 58 | 15 27 | 34 85 |
| Nommern. | Cruchten | 47 04 17 | 738 20 | 884 15 | 599 40 | 1.483 55 |
| | Nommern | 144 82 35 | 2.012 42 | 2.721 84 | 1.634 03 | 4.355 87 |
| | id. le douaire ... | 3 24 02 | 45 61 | 60 90 | 37 03 | 97 93 |
| | Oberglabach | 56 20 21 | 913 21 | 1.056 27 | 741 50 | 1.797 77 |
| | Schrandweiler | 136 51 80 | 1.976 28 | 2.565 75 | 1.612 89 | 4.178 64 |
| Tuntange. | Hollenfels | 66 98 20 | 1.504 18 | 1.258 87 | 1.221 35 | 2.480 22 |
| | Tuntange | 152 01 30 | 2.876 02 | 2.856 96 | 2.335 15 | 5.192 11 |
| | Totaux | 4 025 59 65 | 88.135 72 | 75.657 89 | 71.563 77 | 147.221 66 |

District de Diekirch.

| | | | | | | |
|---------------------|--|-----------|----------|----------|--------|----------|
| <i>5. Clervaux.</i> | | | | | | |
| Asselborn. | Asselborn la cure . | 1 81 20 | 14 50 | 34 06 | 11 77 | 45 83 |
| | Boxhorn | 0 05 35 | 0 66 | 1 00 | 0 54 | 1 54 |
| Bœvange. | Dœnnange la fabr.. | 5 10 15 | 90 52 | 95 88 | 73 50 | 169 38 |
| | Troine | 1 76 50 | 29 03 | 33 17 | 23 57 | 56 74 |
| | Bœvange | 0 36 60 | 2 25 | 6 88 | 1 83 | 8 71 |
| Clervaux. | Clervaux | 13 33 15 | 264 53 | 250 55 | 214 79 | 465 34 |
| | id. le bureau de bienf. par la chap. de Reuler | 0 87 30 | 22 70 | 16 41 | 18 43 | 34 84 |
| | Reuler | 0 15 70 | 2 67 | 2 95 | 2 17 | 5 12 |
| | Weicherdange, le douaire | 0 40 40 | 7 96 | 7 59 | 6 46 | 14 05 |
| | id. la fabr. | 3 87 80 | 79 91 | 72 88 | 64.88 | 137 76 |
| Consthum. | Consthum la fabr.. | 9 90 30 | 97 65 | 186 12 | 79 29 | 265 41 |
| | Holzthum la fabr.. | 0 81 50 | 16 71 | 15 32 | 13 57 | 28 89 |
| Hachiville. | Hachiville | 3 08 60 | 27 65 | 58 00 | 22 45 | 80 45 |
| | id. la fabrique... | 6 58 50 | 40 50 | 123 76 | 32 80 | 156 56 |
| Heinerscheid. | Heinerscheid | 2 24 40 | 17 96 | 42 17 | 14 58 | 56 75 |
| | id. la fabrique... | 1 85 10 | 39 16 | 34 79 | 31 89 | 66 68 |
| | Fischbach la fabr. .. | 1 22 90 | 25 78 | 23 10 | 20 93 | 44 03 |
| | Hupperdange | 111 02 20 | 1.223 68 | 2 086 59 | 993 59 | 3.080 18 |
| | id. la fabrique... | 0 25 70 | 2 06 | 4 83 | 1 67 | 6 50 |
| | Grindhausen | 0 63 80 | 1 91 | 11 99 | 1 55 | 13 54 |
| | Kalbhorn | 1 57 60 | 8 12 | 29 62 | 6 59 | 36 21 |
| Munshausen. | Munshausen | 4 49 52 | 16 14 | 84 48 | 13 11 | 97 59 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---------------------|---|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Hosingen. | Untereisenbach la fab. | 0 30 60 | 2 45 | 5 75 | 1 99 | 7 74 |
| | Neidhausen | 0 27 60 | 2 21 | 5 19 | 1 79 | 6 98 |
| | Dorscheid la chap.. | 0 69 90 | 5 59 | 13 14 | 4 54 | 17 68 |
| | Rodershausen la f.. | 0 24 40 | 3 90 | 4 59 | 3 17 | 7 76 |
| | Hosingen | 276 03 90 | 5.055 84 | 5.187 93 | 4.105 20 | 9.293 13 |
| Troisvierges. | id. la fabrique... | 1 65 80 | 24 84 | 31 16 | 20 17 | 51 33 |
| | Bas-Bellain la fabr. | 19 71 7 | 170 71 | 370 57 | 138 61 | 509 18 |
| | Haut-Bellain | 9 00 30 | 121 16 | 169 20 | 98 38 | 267 58 |
| | id. la chap. | 6 67 20 | 72 96 | 125 39 | 59 24 | 184 63 |
| Weiswampach. | Wilwerdange la fab. | 32 46 10 | 229 88 | 610 08 | 186 66 | 796 74 |
| | Holler | 1 63 13 | 13 45 | 30 66 | 10 92 | 41 58 |
| | Weiswampach | 44 23 35 | 709 32 | 831 33 | 575 95 | 1.407 28 |
| | Binsfeld-Holler-Breidfeld la distr. d'eau | 1 56 30 | 1 82 | 29 38 | 1 48 | 30 86 |
| | Totaux | 565 94 65 | 8.446 18 | 10.636 51 | 6.858 06 | 17.494 57 |
| <i>6. Diekirch.</i> | | | | | | |
| Bastendorf. | Bastendorf | 202 90 20 | 6.030 29 | 3.813 38 | 4.896 43 | 8.709 81 |
| | id. la fabrique... | 4 91 10 | 150 08 | 92 30 | 121 86 | 214 16 |
| | Brandenbourg | 14 68 70 | 135 68 | 276 03 | 120 17 | 396 20 |
| | id. la fabrique... | 32 18 95 | 696 27 | 604 98 | 565 35 | 1 170 33 |
| | Tandel | 25 38 90 | 635 44 | 477 17 | 515 96 | 993 13 |
| Bettendorf. | id. la fabrique... | 0 59 80 | 15 15 | 11 24 | 12 30 | 23 54 |
| | Bettendorf | 101 93 60 | 2.595 67 | 1.915 81 | 2.107 61 | 4.023 42 |
| | Gilsdorf | 118 98 70 | 1.966 15 | 2.236 27 | 1.596 46 | 3.832 73 |
| Bourscheid. | Mœstroff | 30 15 00 | 621 55 | 566 65 | 504 68 | 1.071 33 |
| | Bourscheid | 0 78 70 | 7 87 | 14 79 | 6 39 | 21 18 |
| | id. la fabrique... | 2 20 30 | 57 03 | 41 40 | 46 31 | 87 71 |
| | Kehmen la fabr. ... | 0 98 70 | 19 74 | 18 55 | 16 03 | 34 58 |
| | Michelau | 1 61 20 | 9 04 | 30 30 | 7 34 | 37 64 |
| | id. la fabrique... | 0 31 20 | 8 89 | 5 86 | 7 22 | 13 08 |
| | Welscheid la cure.. | 1 31 80 | 18 40 | 24 77 | 14 94 | 39 71 |
| | id. la fabrique... | 2 35 00 | 35 98 | 44 17 | 29 21 | 73 38 |
| | Scheidel | 0 62 50 | 18 43 | 11 75 | 14 96 | 26 71 |
| | id. la fabrique. ... | 0 79 60 | 27 06 | 14 96 | 21 97 | 36 93 |
| Diekirch. | Schlindermandersch. Diekirch | 0 49 50 | 16 83 | 9 30 | 13 67 | 22 97 |
| | id. la fabrique... | 387 87 60 | 14.197 02 | 7.289 82 | 11.527 59 | 18.817 41 |
| Ermsdorf. | id. la fabrique... | 1 07 40 | 26 58 | 20 18 | 21 58 | 41 76 |
| | Eppeldorf | 29 33 00 | 347 58 | 551 23 | 282 23 | 833 46 |
| | id. la fabrique. ... | 5 97 10 | 123 11 | 112 22 | 99 96 | 212 18 |
| | Ermsdorf | 58 27 10 | 1.047 39 | 1.095 16 | 850 45 | 1.945 61 |
| | id. la fabrique... | 0 04 30 | 0 52 | 0 80 | 0 42 | 1 22 |
| | Stegen | 168 04 06 | 3.262 71 | 3.158 19 | 2.649 23 | 5.807 42 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|--------------------|----------------------------------|-------------|-----------|-----------|-----------|------------|
| | Folkendange | 47 97 70 | 861 89 | 901 69 | 699 83 | 1.601 52 |
| | id. la fabrique... | 0 18 30 | 2 20 | 3 44 | 1 79 | 5 23 |
| Erpeldange. | Erpeldange | 3 29 10 | 85 11 | 61 85 | 69 11 | 130 96 |
| | id. la fabrique... | 0 45 10 | 5 41 | 8 48 | 4 39 | 12 87 |
| | Burden la fabr. | 41 14 18 | 1 220 34 | 773 23 | 980 88 | 1.754 11 |
| | Ingeldorf..... | 67 87 60 | 1.809 14 | 1.275 68 | 1.468 97 | 2.744 65 |
| Ettelbruck. | Ettelbruck | 277 86 00 | 6.636 24 | 5.222 15 | 5.388 44 | 10.610 59 |
| Feulen. | Niederfeulen..... | 4 36 00 | 233 03 | 81 94 | 189 21 | 271 15 |
| | Obér- et Nieder- feulen | 3 17 35 | 71 36 | 59 64 | 57 86 | 117 50 |
| | Oberfeulen | 1 73 40 | 24 28 | 32 59 | 19 71 | 52 30 |
| | Feulen la fabrique . | 7 25 00 | 200 31 | 136 26 | 162 65 | 298 91 |
| Hoscheid. | Hoscheid..... | 3 28 52 | 12 99 | 61 74 | 10 55 | 72 29 |
| | id. la fabrique... | 8 31 90 | 81 54 | 156 35 | 66 22 | 222 57 |
| Medernach. | Medernach | 376 54 08 | 8.576 08 | 7.076 78 | 6.963 54 | 14.040 32 |
| Mertzig. | Mertzig | 93 24 30 | 2.109 58 | 1.752 43 | 1.712 92 | 3.465 35 |
| Reisdorf. | Bigelbach | 53 96 00 | 1.181 15 | 1.014 14 | 959 06 | 1.973 20 |
| | Reisdorf | 170 55 32 | 2.777 67 | 3.205 41 | 2.255 39 | 5.460 80 |
| | Hœsdorf | 66 11 10 | 1.554 52 | 1.242 50 | 1.262 23 | 2.504 73 |
| Schieren. | Schieren | 308 59 18 | 6.469 96 | 5.799 74 | 5.253 43 | 11.053 17 |
| | id. la fabrique... | 3 34 40 | 74 08 | 62 85 | 60 15 | 123 00 |
| | Totaux | 2 733 08 54 | 66.057 24 | 51.366 17 | 53.636 65 | 105.002 82 |
| <i>7. Rédange.</i> | | | | | | |
| Arsdorf. | Arsdorf | 25 61 60 | 573 24 | 481 43 | 465 46 | 946 89 |
| | id. la fabr. | 0 78 40 | 13 33 | 14 73 | 10 82 | 25 55 |
| | Bilsdorf | 7 25 40 | 186 67 | 136 33 | 151 57 | 287 90 |
| Beckerich. | Beckerich | 51 34 75 | 984 82 | 965 04 | 799 65 | 1.764 69 |
| | Elvange/Hovelange . | 108 29 00 | 2.550 12 | 2.035 22 | 2.070 63 | 4.105 85 |
| | Nœrdange | 16 08 70 | 242 41 | 302 34 | 196 83 | 499 17 |
| | Oberpallen la fabr.. | 0 65 90 | 22 41 | 12 39 | 18 20 | 30 59 |
| | Schweich | 91 40 20 | 2.303 36 | 1.717 83 | 1.870 26 | 3.588 09 |
| Bettborn. | Bettborn la fabr... | 0 85 20 | 4 62 | 16 01 | 3 75 | 19 76 |
| | Pratz | 162 26 80 | 2.069 50 | 3 049 70 | 1.680 38 | 4.730 08 |
| | Reimberg..... | 71 79 50 | 949 09 | 1.349 33 | 770 63 | 2.119 96 |
| Bigonville. | Bigonville | 174 33 90 | 2.619 40 | 3.276 56 | 2.126 88 | 5.443 44 |
| | id. la fabrique... | 6 98 20 | 152 35 | 131 22 | 123 70 | 254 92 |
| Ell. | Ell | 56 73 00 | 1.140 68 | 1.066 20 | 926 20 | 1.992 40 |
| | id. la fabrique... | 5 06 90 | 137 62 | 95 27 | 111 74 | 207 01 |
| | Petit-Nobressart ... | 39 55 30 | 825 66 | 743 37 | 670 41 | 1.413 78 |
| | id. la fabrique... | 0 56 90 | 4 55 | 10 69 | 3 69 | 14 38 |
| | Roodt | 14 98 84 | 1.416 81 | 1.409 35 | 1.150 41 | 2.559 76 |
| | id. la fabrique... | 3 40 30 | 26 98 | 63 96 | 21 91 | 85 87 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-------------|--|-------------|-------------|-----------|-----------|-----------|
| Folschette. | Folschette..... | 58 51 90 | 1.050 92 | 1.099 81 | 853 32 | 1.953 13 |
| | id. la fabrique ... | 0 60 90 | 3 85 | 11 45 | 3 13 | 14 58 |
| | Hostert | 67 76 80 | 1.359 49 | 1.273 65 | 1.103 87 | 2.377 52 |
| | id. la chapelle .. | 0 40 30 | 9 11 | 7 57 | 7 40 | 14 97 |
| | id. la cure | 0 02 20 | 0 04 | 0 41 | 0 03 | 0 44 |
| | Rambrouch- | | | | | |
| | Schwiedelbrouch. | 92 48 04 | 1.763 98 | 1.738 10 | 1.432 30 | 3.170 40 |
| | Rambrouch la fabr.. | 0 75 00 | 16 75 | 14 10 | 13 60 | 27 70 |
| Grosbous. | Dellen | 1.07 70 | 16 21 | 20 24 | 13 16 | 33 40 |
| | id. la chapelle .. | 0 53 90 | 13 12 | 10 13 | 10 65 | 20 78 |
| | Grosbous | 152 96 40 | 3 012 43 | 2.874 84 | 2.446 01 | 5.320 85 |
| | id. la fabrique ... | 9 47 00 | 132 10 | 177 98 | 107 26 | 285 24 |
| | id. le bureau de bienfaisance..... | 0 98 70 | 19 54 | 18 55 | 15 87 | 34 42 |
| | Tarchamps la fabr.. | 4 71 50 | 80 56 | 88 61 | 65 41 | 154 02 |
| Perlé. | Perlé | 156 20 40 | 3.316 72 | 2.935 73 | 2.693 08 | 5.628 81 |
| | id. la fabrique... | 0 46 90 | 11 26 | 8 81 | 9 14 | 17 95 |
| | Holtz | 135 95 90 | 2.398 45 | 2.555 24 | 1.947 48 | 4.502 72 |
| | id. la fabrique ... | 3 71 80 | 46 94 | 69 88 | 38 11 | 107 99 |
| Rédange. | Nagem la fabrique. | 1 68 20 | 23 28 | 31 61 | 18 92 | 50 53 |
| | Niederpallen..... | 28 16 80 | 409 08 | 529 40 | 332 16 | 861 56 |
| | Ospern | 0 22 40 | 3 10 | 4 21 | 2 52 | 6 73 |
| | id. la fabrique ... | 3 84 23 | 113 25 | 72 21 | 91 96 | 164 17 |
| | Rédange | 101 92 40 | 2.563 96 | 1.915 58 | 2.081 86 | 3.997 44 |
| | Reichlange..... | 12 43 94 | 382 61 | 233 79 | 310 67 | 544 46 |
| Saeul. | Calmus | 84 70 30 | 2.383 04 | 1.591 93 | 1.934 96 | 3.526 89 |
| | Ehner | 3 44 20 | 121 39 | 64 69 | 98 57 | 163 26 |
| | Saeul | 122 10 73 | 3.867 74 | 2.294 91 | 3.140 50 | 5.435 41 |
| | Schwebach | 29 09 80 | 726 96 | 546 87 | 590 27 | 1.137 14 |
| Useldange. | Everlange | 24 34 10 | 606 96 | 457 47 | 492 83 | 950 30 |
| | Rippweiler | 35 99 00 | 934 88 | 676 40 | 759 10 | 1.435 50 |
| | Schandel | 0 02 80 | 0 21 | 0 53 | 0 17 | 0 70 |
| | id. la chapelle .. | 0 01 04 | 0 10 | 0 20 | 0 08 | 0 28 |
| Vichten. | Michelbouch la fabr. | 3 59 40 | 113 95 | 67 55 | 92 52 | 160 07 |
| | id. la fondation.. | 4 03 50 | 106 21 | 75 83 | 86 24 | 162 07 |
| | Vichten | 0 47 80 | 16 73 | 8 98 | 13 58 | 22 56 |
| | id. la fabrique ... | 0 97 90 | 30 71 | 18 40 | 24 94 | 43 34 |
| | id. la bureau de bienfaisance | 0 27 70 | 6 37 | 5 21 | 5 17 | 10 38 |
| Wahl. | Buschrodt | 121 11 10 | 2.643 50 | 2.276 18 | 2.146 45 | 4.422 63 |
| | Grevels-Rind- schleiden la fabr | 1 34 30 | 24 29 | 25 24 | 19 72 | 44 96 |
| | Rindschleiden la cure | 1 24 50 | 9 81 | 23 40 | 7 97 | 31 37 |
| | Kuborn l'école | 0 53 10 | 10 08 | 9 98 | 8 18 | 18 16 |
| | Wahl | 42 77 80 | 1.261 33 | 803 98 | 1.024 17 | 1.828 15 |
| | | | | | | |
| | | Totaux | 2 209 01 17 | 45.834 63 | 41.516 62 | 37.216 45 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|--------------------|---|-----------|----------|----------|----------|-----------|
| <i>8. Vianden.</i> | | | | | | |
| Fouhren. | Bettel | 66 37 10 | 1.881 19 | 1.247 39 | 1.527 48 | 2.774 87 |
| | Fouhren | 35 42 80 | 1.015 28 | 665 84 | 824 38 | 1.490 22 |
| Putscheid. | Biwels | 4 66 40 | 9 33 | 87 66 | 7 58 | 95 24 |
| | Merscheid la fabr. . | 1 82 50 | 17 71 | 34 30 | 14 38 | 48 68 |
| | Putscheid | 0 41 80 | 0 84 | 7 86 | 0 68 | 8 54 |
| Vianden. | Vianden | 271 45 41 | 4.698 35 | 5.101 76 | 3.814 93 | 8.916 69 |
| | id. la fabrique... | 10 33 05 | 246 06 | 194 15 | 199 79 | 393 94 |
| | Totaux | 390 49 06 | 7.338 96 | 7.338 96 | 6.389 22 | 13.728 18 |
| <i>9. Wiltz.</i> | | | | | | |
| Boulaide. | Baschleiden | 44 65 80 | 837 56 | 839 31 | 680 08 | 1.519 39 |
| | Boulaide | 12 03 15 | 89 10 | 226 12 | 72 35 | 298 47 |
| | Surré | 62 95 30 | 858 19 | 1.183 15 | 696 83 | 1.879 98 |
| | id. le douaire ... | 3 42 50 | 57 11 | 64 37 | 46 37 | 110 74 |
| Esch/Sûre. | Esch/Sûre | 2 42 70 | 97 09 | 45 61 | 78 83 | 124 44 |
| | id. la fabrique... | 0 14 50 | 1 16 | 2 73 | 0 94 | 3 67 |
| Gœsdorf. | Gœsdorf | 0 22 50 | 1 79 | 4 23 | 1 45 | 5 68 |
| | id. la fabrique... | 5 98 60 | 101 91 | 112 50 | 82 16 | 194 66 |
| | id. le bureau de bienfaisance | 0 48 50 | 13 17 | 9 12 | 10 69 | 19 81 |
| | Nocher la chapelle. id. le bureau de bienfaisance | 3 73 60 | 53 67 | 70 22 | 43 52 | 113 74 |
| | Buderscheid | 0 54 40 | 11 69 | 10 22 | 9 49 | 19 71 |
| | id. la fabrique... | 0 12 90 | 1 23 | 2 42 | 1 00 | 3 42 |
| | id. la fabrique... | 3 39 00 | 70 02 | 63 71 | 56 85 | 120 56 |
| Harlange. | Harlange | 286 95 06 | 4.176 53 | 5.393 01 | 3.391 82 | 8.784 83 |
| | id. la fabrique... | 0 52 60 | 7 62 | 9 89 | 6 19 | 16 08 |
| | id. le douaire ... | 1 51 10 | 24 11 | 28 59 | 19 58 | 48 17 |
| | Tarchamps la cure. id. la fabrique... | 7 48 80 | 116 98 | 140 73 | 94 98 | 235 71 |
| | Heiderscheid l'église | 6 17 73 | 60 92 | 97 30 | 49 47 | 146 77 |
| Heiderscheid. | Merscheid la fabr. . | 1.09 30 | 25 29 | 20 54 | 20 53 | 41 07 |
| | id. la fabrique... | 1 19 00 | 9 52 | 22 37 | 7 73 | 30 10 |
| | Tadler la chapelle. | 10 87 00 | 240 20 | 204 29 | 195 04 | 399 33 |
| Kautenbach. | Kautenbach la fabr. | 33 76 90 | 526 36 | 634 66 | 427 39 | 1.062 05 |
| | id. l'école | 2 91 00 | 46 86 | 54 69 | 38 05 | 92 74 |
| | Merkholtz la fabr. . | 9 10 60 | 114 32 | 171 14 | 92 82 | 263 96 |
| Mecher. | Bavigne | 0 67 00 | 8 38 | 12 59 | 6 80 | 19 39 |
| | id. la fabrique... | 1 45 40 | 33 18 | 27 33 | 26 94 | 54 27 |
| | Dunckrodt la fabr. . | 0 36 80 | 6 25 | 6 92 | 5 07 | 11 99 |
| | Kaundorf | 0 27 20 | 4 62 | 5 11 | 3 75 | 8 86 |
| | id. la fabrique... | 12 59 45 | 196 74 | 236 70 | 159 75 | 396 45 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|--------------|--------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| | Liefrange | 0 40 70 | 2 85 | 7 65 | 2 31 | 9 96 |
| | id. la chapelle .. | 0 64 70 | 7 15 | 12 35 | 5 81 | 18 16 |
| | Mecher la fabr. ... | 5 57 52 | 131 05 | 104 78 | 106 41 | 211 19 |
| Neunhausen. | Insenborn | 0 27 50 | 4 71 | 5 17 | 3 82 | 8 99 |
| Oberwampach. | Brachtenbach la fabr. | 5 19 40 | 96 66 | 97 62 | 78 49 | 176 11 |
| | Niederwampach.... | 2 32 60 | 6 98 | 43 72 | 5 67 | 49 39 |
| | Oberwampach la cure | 0 97 50 | 7 20 | 18 32 | 5 85 | 24 17 |
| | Derenbach | 0 74 80 | 5 31 | 14 06 | 4 31 | 18 37 |
| Eschweiler. | Eschweiler | 4 10 90 | 28 75 | 77 23 | 23 34 | 100 57 |
| Wiltz. | Roullingen | 0 21 00 | 5 04 | 3 95 | 4 09 | 8 04 |
| | Niederwiltz la fabr. | 0 90 00 | 21 60 | 16 91 | 17 54 | 34 45 |
| | Wiltz | 288 57 56 | 8 050 62 | 5.423 55 | 6.536 88 | 11.960 43 |
| | id. l'hosp. civil.. | 14 51 52 | 283 11 | 272 80 | 229 88 | 502 68 |
| | id. la fabrique... | 4 56 30 | 57 68 | 85 76 | 46 83 | 132 59 |
| Wilwerwiltz. | Enscherange, la chap. | 0 38 00 | 6 46 | 7 14 | 5 25 | 12 39 |
| | Wilwerwiltz | 0 33 60 | 1 56 | 6 31 | 1 27 | 7 58 |
| | id. la chapelle .. | 0 69 30 | 13 69 | 13 02 | 11 12 | 24 14 |
| Winseler. | Winseler la chap. . | 15 90 90 | 252 05 | 299 00 | 204 66 | 503 66 |
| | Nœrtrange la fabr.. | 13 33 60 | 251 86 | 250 64 | 204 50 | 455 14 |
| | Ettelbruck, le bureau de bienf. . | 0 14 30 | 3 00 | 2 69 | 2 44 | 5 13 |
| | Totaux. | 875 92 09 | 17 028 83 | 16.462 24 | 13.826 94 | 30.289 18 |

District de Grevenmacher.

| | | | | | | |
|------------------------|----------------------|-----------|-----------|-----------|----------|-----------|
| <i>10. Echternach.</i> | | | | | | |
| Beaufort. | Beaufort | 282 25 19 | 4.732 47 | 5.304 70 | 3.842 63 | 9.147 33 |
| | Dillingen | 62 01 73 | 1.477 68 | 1.165 57 | 1.199 84 | 2.365 41 |
| Bech. | Bech | 207 69 02 | 4.113 88 | 3.903 37 | 3.340 36 | 7.243 73 |
| | Hemstal-Zittig | 38 37 60 | 712 26 | 721 25 | 578 33 | 1.299 58 |
| | Hemstal, le douaire | 7 85 50 | 65 57 | 147 63 | 53 24 | 200 87 |
| Bech. | Hersberg-Altrier ... | 70 93 08 | 1.498 67 | 1.333 06 | 1.216 88 | 2.549 94 |
| | Rippig | 24 88 60 | 663 20 | 467 71 | 538 50 | 1.006 21 |
| Berdorf. | Berdorf | 642 44 44 | 11.142 07 | 12.074 23 | 9.047 05 | 21.121 28 |
| Consdorf. | Breidweiler | 133 48 63 | 2.038 12 | 2.508 77 | 1.654 90 | 4.163 67 |
| | Colbette | 2 29 10 | 57 27 | 43 08 | 46 50 | 89 58 |
| | Consdorf | 388 25 30 | 6.535 81 | 7.296 91 | 5.306 90 | 12.603 81 |
| | Scheidgen | 92 26 70 | 1.622 83 | 1.734 08 | 1.317 69 | 3.051 77 |
| Echternach. | Echternach..... | 605 44 55 | 11.855 51 | 11.378 87 | 9.626 35 | 21.005 22 |
| | id. la fabrique ... | 1 07 00 | 31 21 | 20 11 | 25 34 | 45 45 |
| | id. l'hospice | 94 27 05 | 2.066 35 | 1.771 74 | 1.677 82 | 3.449 56 |
| Mompach. | Born | 49 18 30 | 1.052 48 | 924 36 | 854 58 | 1.778 94 |
| | Herborn | 392.15.80 | 5.141 15 | 7.370 30 | 4.174 47 | 11.544 77 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-------------------|--------------------|-------------|-----------|-----------|-----------|------------|
| | Möersdorf | 72 24 30 | 1.019 78 | 1.357 75 | 828 03 | 2.185 78 |
| | Mompach | 116 11 40 | 1.435 00 | 2.182 27 | 1.165 18 | 3.347 45 |
| Rosport. | Rosport | 146 14 30 | 1.941 91 | 2.746 64 | 1.576 78 | 4.323 42 |
| | Dickweiler | 88 61 01 | 1.297 90 | 1.665 36 | 1.053 86 | 2.719 22 |
| | Girst | 43 43 00 | 618 50 | 816 23 | 502 20 | 1.318 43 |
| | Hinckel | 41 56 30 | 483 29 | 781 14 | 392 42 | 1.173 56 |
| | Osweiler | 173 76 80 | 3.135 98 | 3.265 83 | 2.546 33 | 5.812 16 |
| | Steinheim | 84 84 00 | 2.135 59 | 1.594 50 | 1.734 04 | 3.328 54 |
| Waldbillig. | Christnach | 81 85 18 | 1.543 51 | 1.538 34 | 1.253 29 | 2.791 63 |
| | Haller | 32 46 00 | 600 14 | 610 06 | 487 30 | 1.097 36 |
| | Mullerthal | 8 32 40 | 141 75 | 156 44 | 115 10 | 271 54 |
| | Waldbillig | 51 89 90 | 975 66 | 975 40 | 792 21 | 1.767 61 |
| | Totaux | 4 036 12 18 | 70.135 53 | 75.855 70 | 56.948 12 | 132.803 82 |
| 11. Grevenmacher. | | | | | | |
| Betzdorf. | Berg | 169 70 90 | 2.112 50 | 3.189 55 | 1.715 29 | 4.904 84 |
| | Betzdorf | 100 85 50 | 1.470 50 | 1.895 49 | 1.194 01 | 3.089 50 |
| | Mensdorf | 171 43 50 | 3.842 10 | 3.221 98 | 3.119 68 | 6.341 66 |
| | Olingen | 228 36 15 | 5.167 51 | 4.291 87 | 4.195 88 | 8.487 75 |
| | Roodt/Syr | 77 66 30 | 1.477 80 | 1.459 61 | 1.199 93 | 2.659 54 |
| Biwer. | Biwer | 187 19 00 | 2.163 06 | 3.528 09 | 1.756 34 | 5.284 43 |
| | Boudler | 54 86 77 | 614 14 | 1.031 19 | 498 66 | 1.529 85 |
| | Brouch | 4 19 70 | 130 11 | 78 88 | 105 65 | 184 53 |
| | Hagelsdorf | 67 34 66 | 912 66 | 1.265 73 | 741 05 | 2.006 78 |
| | Wecker | 100 75 90 | 1.002 63 | 1.893 69 | 814 11 | 2.707 80 |
| | Weidig | 9 22 00 | 112 48 | 173 28 | 91 33 | 264 61 |
| Flaxweiler. | Beyren | 48 24 52 | 1.632 74 | 906 73 | 1.325 74 | 2.232 47 |
| | Flaxweiler | 238 72 45 | 6.832 36 | 4.486 64 | 5.547 69 | 10.034 33 |
| | Gostingen | 177 22 60 | 3.212 79 | 3.330 82 | 2.608 70 | 5.939 52 |
| | Oberdonven | 147 77 70 | 3.405 48 | 2.777 35 | 2.765 16 | 5.542 51 |
| | Niederdonven | 47 24 60 | 661 39 | 887 95 | 537 03 | 1.424 98 |
| Grevenmacher. | Grevenmacher | 670 56 20 | 7.933 62 | 12.612 68 | 6.441 88 | 19.054 56 |
| Junglinster. | Junglinster | 0 17 80 | 8 54 | 3 35 | 6 93 | 10 28 |
| | Bourglinster | 29 92 79 | 587 00 | 562 47 | 476 63 | 1.039 10 |
| | Eisenborn | 67 28 20 | 1.823 76 | 1.264 51 | 1.480 84 | 2.745 35 |
| Manternach. | Berbourg | 89 77 20 | 1.258 41 | 1.687 19 | 1.021 79 | 2.708 98 |
| | Lellig | 114 45 70 | 1.100 24 | 2.151 13 | 893 36 | 3.044 49 |
| | Manternach | 107 69 97 | 1.055 06 | 2.024 13 | 856 68 | 2.880 81 |
| | Munschecker | 33 19 65 | 305 57 | 623 91 | 248 11 | 872 02 |
| Mertert. | Mertert | 231 82 20 | 3.347 51 | 4.356 91 | 2.718 09 | 7.075 00 |
| | Wasserbillig | 71 75 20 | 932 78 | 1.348 52 | 757 39 | 2.105 91 |
| Rodenbourg. | Beidweiler | 97 27 10 | 1.682 49 | 1.820 01 | 1.366 14 | 3.186 15 |
| | Eschweiler | 105 48 50 | 2.215 80 | 1.972 51 | 1.799 17 | 3.771 68 |
| | Gonderange | 0 59 50 | 8 25 | 11 18 | 6 70 | 17 88 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-------------------------|--------------------|-------------|-----------|-----------|-----------|------------|
| Wormeldange. | Rodenbourg | 82 92 00 | 1.389 32 | 1.558 42 | 1.128 08 | 2.686 50 |
| | Ahn | 141 44 90 | 1.360 73 | 2.658 42 | 1.916 85 | 4.575 27 |
| | Ehnen | 80 67 17 | 2.487 37 | 1.516 16 | 2.019 68 | 3.535 84 |
| | Machtum | 35 29 55 | 779 71 | 663 35 | 633 10 | 1.296 45 |
| | Wormeldange..... | 172 44 20 | 3.754 66 | 3.240 91 | 3.048 68 | 6.289 59 |
| | Totaux. | 3 963 70 08 | 67.781 07 | 74.494 61 | 55.036 35 | 129.530 96 |
| <i>12. Remich.</i> | | | | | | |
| Bous. | Bous | 109 91 10 | 1.568 34 | 2.065 69 | 1.273 45 | 3.339 14 |
| | Erpeldange | 69 88 40 | 1.789 80 | 1.313 41 | 1.453 27 | 2.766 68 |
| | Rolling-Assel..... | 63 27 70 | 1.733 32 | 1.189 24 | 1.407 41 | 2.596 65 |
| Burmerange. Dalheim. | Elvange | 59 86 80 | 1.829 82 | 1.125 17 | 1.485 76 | 2.610 93 |
| | Dalheim | 225 51 20 | 9.869 68 | 4.238 32 | 8.013 91 | 12.252 23 |
| | id. la fabrique... | 0 79 00 | 42 00 | 14 85 | 34 10 | 48 95 |
| | Filsdorf | 86 05 10 | 3.798 68 | 1.617 26 | 3.084 42 | 4.701 68 |
| | Welfrange | 76 06 60 | 3.842 45 | 1.429 60 | 3.119 96 | 4.549 56 |
| Lenningen. | Canach | 339 06 61 | 5.659 54 | 6.372 48 | 4.595 39 | 10.967 87 |
| | Lenningen | 157 60 45 | 2.187 37 | 2.962 05 | 1.776 00 | 4.738 05 |
| Mondorf. | Altwies | 20 82 90 | 526 28 | 391 46 | 427 41 | 818 87 |
| | Ellange | 29 48 60 | 919 42 | 554 17 | 746 54 | 1.300 71 |
| | id. la fabrique... | 3 50 30 | 58 94 | 65 84 | 47 86 | 113 70 |
| | Mondorf | 47 94 30 | 1.067 83 | 901 05 | 867 05 | 1.768 10 |
| Remerschen. | Remerschen | 95 67 90 | 1.291 80 | 1.798 21 | 1.048 91 | 2.847 12 |
| | Schengen | 61 05 20 | 1.046 73 | 1.147 42 | 849 92 | 1.997 34 |
| | Wintrange | 86 51 70 | 2.401 49 | 1.626 02 | 1 949 94 | 3.575 96 |
| Remich. | Remich | 119 31 80 | 3.617 64 | 2.242 49 | 2.937 42 | 5.179 91 |
| Stadtbredimus. | Stadtbredimus | 168 32 30 | 2.295 07 | 3.163 50 | 1.863 53 | 5.027 03 |
| | Greiveldange | 151 97 00 | 1.624 81 | 2.856 16 | 1.319 30 | 4.175 46 |
| Waldbredimus. | Ersange/Trintange | 82 29 43 | 2.716 00 | 1.546 66 | 2.205 32 | 3.751 98 |
| Wellenstein. | Bech-Kleinmacher.. | 26 50 75 | 418 36 | 498 19 | 339 70 | 837 89 |
| | Schwebsange | 34 32 70 | 833 06 | 645 15 | 676 42 | 1.321 57 |
| | Wellenstein | 106 49 50 | 2.714 87 | 2.001 47 | 2.204 40 | 4.205 87 |
| | Totaux | 2 222 27 34 | 53.853 30 | 41.765 86 | 43.727 39 | 85.493 25 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | | | | |
|-------------------------|-------|-----|----|--------|---------|--------|---------|--------|---------|--------|-----------|---------|----|
| RECAPITULATION. | | | | | | | | | | | | | |
| Luxembourg-Ville | 810 | 75 | 86 | 20.415 | 02 | 15.237 | 56 | 16.576 | 43 | 31.813 | 99 | | |
| Capellen | 3 | 167 | 13 | 65 | 95.301 | 09 | 59 | 523 | 81 | 77.381 | 85 | 136.905 | 66 |
| Esch-s.-Alzette | 2 | 385 | 89 | 08 | 63.743 | 07 | 44.840 | 92 | 51.757 | 61 | 96.598 | 53 | |
| Luxembourg | 2.929 | 90 | 48 | | 81.758 | 88 | 55.065 | 23 | 66.385 | 95 | 121.451 | 18 | |
| Mersch | 4 | 025 | 59 | 65 | 88.135 | 72 | 75.657 | 89 | 71.563 | 77 | 147.221 | 66 | |
| Clervaux | | 565 | 94 | 65 | 8.446 | 18 | 10.636 | 51 | 6.858 | 06 | 17.494 | 57 | |
| Diekirch | 2 | 733 | 08 | 54 | 66.057 | 24 | 51.366 | 17 | 53.636 | 65 | 105.002 | 82 | |
| Rédange | 2.209 | 01 | 17 | | 45.834 | 63 | 41.516 | 62 | 37.216 | 45 | 78.733 | 07 | |
| Vianden | | 390 | 49 | 06 | 7.868 | 76 | 7.338 | 96 | 6.389 | 22 | 13.728 | 18 | |
| Wiltz | | 875 | 92 | 09 | 17.028 | 83 | 16.462 | 24 | 13.826 | 94 | 30.289 | 18 | |
| Echternach | 4 | 036 | 12 | 18 | 70.135 | 53 | 75.855 | 70 | 56.948 | 12 | 132.803 | 82 | |
| Grevenmacher | 3 | 963 | 70 | 08 | 67.781 | 07 | 74.494 | 61 | 55.036 | 35 | 129.530 | 96 | |
| Remich | 2 | 222 | 27 | 34 | 53.853 | 30 | 41.765 | 86 | 43.727 | 39 | 85.493 | 25 | |
| Communes | 30 | 315 | 83 | 83 | 686.359 | 32 | 569.762 | 08 | 557.304 | 79 | 1.127.066 | 87 | |
| Domaines-Etat | 2 | 766 | 62 | 51 | 78.038 | 94 | 51.996 | 52 | 63.365 | 46 | 115.361 | 98 | |
| Caisse de Pension | | 216 | 95 | 00 | 6.361 | 98 | 4.077 | 40 | 5.165 | 75 | 9.243 | 15 | |
| Totaux ... | 33 | 299 | 41 | 34 | 770.760 | 24 | 625.836 | 00 | 625.836 | 00 | 1.251.672 | 00 | |

Avis. — Association syndicale. — Conformément à l'art. 10 de la loi du 28 décembre 1883, il sera ouvert du 7 au 21 avril 1954 dans la commune de *Rédange* une enquête sur le projet et les statuts d'une association à créer pour la construction d'un chemin d'exploitation au lieu-dit : «*Kamecht*» à *Rédange*.

Le plan de situation, le devis détaillé des travaux, un relevé alphabétique des propriétaires intéressés, ainsi que le projet des statuts de l'association sont déposés au secrétariat communal de *Rédange* à partir du 7 avril prochain.

Monsieur Henri *Diederich*, délégué de la Centrale paysanne à *Pratz* est nommé commissaire à l'enquête. Il donnera les explications nécessaires aux intéressés, sur le terrain, le mercredi, 21 avril prochain, de 9 à 11 heures du matin, et recevra les réclamations le même jour, de 2 à 4 heures de relevée, dans la salle communale de *Rédange*. — 31 mars 1954.

Avis. — Consuls. — M. Marc *Dumont* a été nommé Vice-Consul honoraire du Grand-Duché de Luxembourg à *Casablanca* par arrêté grand-ducal du 23 mai 1953. L'exequatur pour le libre exercice de ses fonctions lui a été accordé le 20 mars 1954. — 30 mars 1954.

Avis. — Administration communale. — Par arrêté grand-ducal en date du 29 mars 1954, le sieur Jean-Pierre *Mangen*, cultivateur à *Berg*, a été nommé aux fonctions de bourgmestre de la commune de *Betzdorf*.

— 31 mars 1954.

Agents d'Assurances agréés pendant le mois de mars 1954.

| No d'ordre | Nom et Domicile | Compagnies d'Assurances | Date |
|------------|---|--|----------|
| 1 | <i>Altmeisch</i> Jean, Munsbach | La Bâloise (Vie et Incendie); la Rotterdam | 15. 3.54 |
| 2 | <i>Bauer</i> Henri-Hubert, Remich | L'Assurance Liégeoise | 15. 3.54 |
| 3 | <i>Hentzen</i> Aloyse, Wellenstein | Le Phénix Belge | 15. 3.54 |
| 4 | <i>Hoff</i> Johny, Luxembourg | La Luxembourgeoise | 15. 3.54 |
| 5 | <i>Kessler</i> Alex, Luxembourg | La Luxembourgeoise | 4. 3.54 |
| 6 | <i>Klemann</i> Edmond, Esch-sur-Alzette | La Luxembourgeoise | 15. 3.54 |
| 7 | <i>Linster</i> Emile, Frisange | La Winterthur | 15. 3.54 |
| 8 | <i>Lutz</i> Lucie, Pétange | Les Compagnies Belges d'Assurances Générales | 15. 3.54 |
| 9 | <i>Migy</i> Michel, Bastendorf | L'Assurance Liégeoise | 15. 3.54 |
| 10 | <i>Nittler</i> Fernand, Ubersyren | Les Compagnies Belges d'Assurances Générales | 15. 3.54 |
| 11 | <i>Schmit</i> Nicolas, Ettelbruck | L'Assurance Liégeoise | 15. 3.54 |
| 12 | <i>Stein</i> Gaston, Gonderange | Le Foyer | 15. 3.54 |
| 13 | <i>Thill</i> Célestin, Schouweiler | L'Assurance Liégeoise | 15. 3.54 |
| 14 | <i>Thomas-Winandy</i> Jean, Bigonville | Le Foyer | 15. 3.54 |
| 15 | <i>Urth</i> Ernest, Differdange | La Winterthur | 15. 3.54 |

Commissions d'Agents d'Assurances annulées pendant le mois de mars 1954.

| N° d'ordre | Nom et Domicile | Compagnies d'Assurances | Date |
|------------|---|--|----------|
| 1 | <i>Bodinet</i> Jacques, Dommeldange | La Luxembourgeoise | 29. 3.54 |
| 2 | <i>Bodry</i> Pierre, Luxembourg | La Luxembourgeoise | 29. 3.54 |
| 3 | <i>Coullen</i> Joseph, Kayl | La Luxembourgeoise | 29. 3.54 |
| 4 | <i>Frantzen</i> Jean, Oberwormeldange | La Luxembourgeoise | 29. 3.54 |
| 5 | <i>Graas</i> Jean-Pierre, Esch-s.-Alzette | Le Phénix Belge | 29. 3.54 |
| 6 | <i>Jaeger</i> Jean-Pierre, Mertert | La Luxembourgeoise | 29. 3.54 |
| 7 | <i>Kons</i> Louis, Emerange | La Luxembourgeoise | 29. 3.54 |
| 8 | <i>Loutsch</i> Charles, Mondercange | La Luxembourgeoise | 13. 3.54 |
| 9 | <i>Schiltz</i> Alfred, Mœrsdorf | La Luxembourgeoise | 29. 3.54 |
| 10 | <i>Wester</i> Nicolas, Dudelange | Les Compagnies Belges d'Assurances Générales | 11. 3.54 |

— 31 mars 1954.

Avis. — Bourses d'études. — Par arrêté grand-ducal du 20 mars 1954 a été autorisé l'établissement de la fondation de bourses d'études, instituée par Mademoiselle Barbe *Massarette* en son vivant propriétaire à Luxembourg. — 24 mars 1954.

Avis. — Indigénat. — Par déclaration de recouvrement faite le 21 décembre 1951 devant l'officier de l'état civil de la commune de Steinfort, en conformité de l'art. 26,2 de la loi du 9 mars 1940, la dame *Schneider Catherine*, veuve *Diderich Nicolas-Joseph*, née le 13 mars 1890 à Hautcharage, demeurant à Steinfort, a recouvré la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets trois jours francs après la présente publication.

Avis. — Postes, Télégraphes et Téléphones. — Par arrêté grand-ducal du 30 mars 1954, M. Henri *Scholtes* percepteur des postes à Cap, a été nommé percepteur des postes à Rodange.

— Par arrêté grand-ducal du 30 mars 1954, M. Désiré *Ennesch*, sous-chef de bureau des postes à Differdange, a été nommé percepteur des postes à Cap.

— Par arrêté grand-ducal du 30 mars 1954, M. Nicolas *Neuens*, sous-percepteur des postes à Bonnevoise, a été nommé percepteur adjoint à Luxembourg-Gare. — 31 mars 1954.

Avis. — Tarifs CFL. — Les nouvelles dispositions tarifaires suivantes ont été mises en vigueur sur le réseau CFL :

Tarif international pour le transport à petite vitesse, par wagon complet, de produits métallurgiques expédiés des Pays-Bas, de la Belgique, du Luxembourg, de la Sarre ou de la France sur l'Italie et vice versa, via la France ou via la France et la Suisse. — 1.2.54.

1^{er} Supplément au Tarif international pour le transport des colis express entre les Pays-Bas, la Belgique et le Luxembourg d'une part, la Suisse et l'Italie, d'autre part. — 1.3.1954.

6^e Supplément au Tarif international pour le transport des voyageurs et des bagages entre la Grande-Bretagne et la Belgique et le Gr.-D. de Luxembourg. — 1.3.1954.

Règlement provisoire pour le transport des marchandises échangées entre le Gr.-D. de Luxembourg et la France. — 15.3.1954. — 25 mars 1954.

Avis. — Enseignement secondaire. — Par arrêté grand-ducal du 29 mars 1954, Mme Marie-Thérèse *Schroeder-Hartmann*, répétitrice au Lycée de jeunes filles d'Esch-sur-Alzette, a été nommée professeur au même établissement. — 30 mars 1954.

Avis. — Association agricole. — Conformément à l'art. 3 de l'arrêté grand-ducal du 17 septembre 1945, l'association agricole dite « *Frostbekämpfungsgenossenschaft Schwebsingen* » a déposé au secrétariat communal de Wellenstein l'un des doubles de l'acte de constitution sous seing privé dûment enregistré ainsi qu'une liste indiquant les noms, professions et domiciles des administrateurs, des personnes nanties de la signature sociale ainsi que des membres du conseil de surveillance. — 29 mars 1954.

Avis. — Association agricole. — Mise en liquidation. — Conformément à l'art. 17 de l'arrêté grand-ducal du 17 septembre 1945, l'association dite « *Association de battage de Canach* » a déposé au secrétariat communal de Lenningen une déclaration concernant sa mise en liquidation. — 29 mars 1954.

Avis. — Administration communale. — Par arrêté grand-ducal en date du 20 mars 1954, le sieur Nicolas *Eicher*, cultivateur à Berlé, a été nommé aux fonctions de bourgmestre de la commune de Winseler.

Avis. — Journal Officiel de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier (C.E.C.A.)

L'édition du 24 mars 1954, 3^e année N° 3, contient les dispositions suivantes :

HAUTE AUTORITÉ.

Décision N° 5—54 du 18 mars 1954 relative à l'établissement d'un mécanisme de compensation pour l'industrie charbonnière belge.

Décision N° 6—54 du 19 mars 1954 prorogeant la décision N° 3—53 du 12 février 1953, concernant les modes de cotation applicables aux ventes de charbon sur le marché commun.

Décision N° 7—54 du 19 mars 1954 relative à l'autorisation de prix de zone pour les ventes des entreprises du bassin houiller de Basse-Saxe.

Décision N° 8—54 du 19 mars 1954 relative à l'autorisation de prix de zone pour les ventes de briquettes de lignite des entreprises du bassin de lignite de Helmstedt.

Décision N° 9—54 du 19 mars 1954 relative à l'autorisation de prix de zone pour les entreprises du bassin d'Aix-la-Chapelle.

Décision N° 10—54 du 19 mars 1954 relative à l'autorisation de prix de zone pour les ventes des houillères du bassin de Lorraine à destination du Sud de l'Allemagne.

Décision N° 11—54 du 19 mars 1954 relative à l'autorisation de prix de zone pour les ventes des Saarbergwerke, Sarrebruck, à destination du Sud de l'Allemagne.

Décision N° 12—54 du 19 mars 1954 relative à l'autorisation de prix de zone pour les ventes des houillères du bassin de Lorraine à destination de certaines régions de la France.

Décision N° 13—54 du 19 mars 1954 relative à l'autorisation de prix de zone pour les ventes des Saarbergwerke, Sarrebruck, à destination de certaines régions de la France.

Décision N° 14—54 du 19 mars 1954 relative à l'autorisation de prix de zone pour les ventes de coke de houille des cokeries situées en Belgique.

Décision N° 15—54 du 19 mars 1954 relative à l'établissement des barèmes des entreprises des bassins belges.

Décision N° 16—54 du 20 mars 1954 relative à la réduction des subventions du Gouvernement français aux charbons délivrés aux usines d'agglomération non minières.

Décision N° 17—54 du 20 mars 1954 relative à la suppression des charges spéciales imposées aux charbonnages allemands.

Décision N° 18—54 du 20 mars 1954 relative aux principes régissant la fixation de prix maxima pour les ventes de charbon effectués à l'intérieur du marché commun par les entreprises du bassin de la Ruhr et du bassin du Nord et du Pas-de-Calais.

Décision N° 19—54 du 20 mars 1954 relative à l'établissement des barèmes de prix des entreprises du bassin de la Ruhr.

Décision N° 20—54 du 20 mars 1954 relative à l'établissement des barèmes de prix des entreprises du bassin du Nord et du Pas-de-Calais.

Lettre adressée le 20 mars 1954 par la Haute Autorité au Gouvernement de la République Fédérale d'Allemagne, relative aux charges spéciales.

Lettre adressée le 20 mars 1954 par la Haute Autorité au Gouvernement du Royaume de Belgique, relative à la péréquation.

Lettre adressée le 20 mars 1954 par la Haute Autorité au Gouvernement de la République Française, relative au maintien de subventions et d'un mécanisme de compensation interbassins.

CONSEIL DE MINISTRES.

Décision portant fixation des traitements, indemnités et pensions du Président et des Membres de la Haute Autorité.

Décision portant approbation du Règlement additionnel de la Cour concernant les droits et obligations des agents et avocats, les pouvoirs de la Cour à l'égard des témoins défailants, ainsi que les commissions rogatoires.

Décision relative au remplacement d'un membre démissionnaire du Comité Consultatif.

Avis conforme donné par le Conseil, en vertu de l'article 53 b du Traité, au sujet de l'institution d'un mécanisme financier de péréquation obligatoire des ferailles importées.

Consultation demandée par la Haute Autorité, au titre de l'article 61, alinéa 1 a du Traité, sur l'opportunité de la fixation de prix maxima pour le charbon à l'intérieur du marché commun et sur le niveau de prix qu'une telle mesure déterminerait.

Consultation demandée par la Haute Autorité, au titre du § 11 de la Convention relative aux Dispositions transitoires, sur les dates et les conditions d'interruption d'aides ou subventions dont bénéficie l'exploitation de l'industrie du charbon, et des charges qui lui sont imposées.

COUR DE JUSTICE.

Année Judiciaire 1954, Election des Présidents et composition des Chambres.

— 27.3.1954.

Avis. — Le nombre-indice du coût de la vie établi conformément à l'arrêté grand-ducal du 30 octobre 1948 est de 122,95 au 1^{er} mars 1954, par rapport à la base 100 au 1^{er} janvier 1948.

Les indices des 6 derniers mois sont les suivants :

| | Indice du mois | Moyenne des 6 derniers mois | |
|---------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------|
| Octobre 1953 | 122,63 | 122,15 | |
| Novembre 1953 | 122,83 | 122,47 | |
| Décembre 1953..... | 122,88 | 122,74 | |
| Janvier 1954..... | 122,82 | 122,75 | |
| Février 1954 | 123,12 | 122,87 | |
| Mars 1954..... | 122,95 | 122,87 | — 15 mars 1954. |

Avis. — **Enseignement agricole.** — Par arrêté grand-ducal du 20 mars 1954 M. Arthur *Kieffer*, répétiteur à l'École agricole d'Ettelbruck, a été nommé aux fonctions de professeur au même Etablissement.

— 27 mars 1954.

Avis. — **Contributions Directes et Accises.** — Par arrêté grand-ducal du 29 mars 1954 M. Eugène *Bernardy*, Inspecteur de direction à l'Administration des Contributions et Accises, a été nommé Inspecteur de direction premier en rang à la même administration.

— Par arrêté grand-ducal du 29 mars 1954 M. Joseph *Berrens*, contrôleur des contributions au service régional de contrôle à Ettelbruck, a été nommé contrôleur des contributions au service spécial de contrôle à Luxembourg.

— Par arrêté grand-ducal du 29 mars 1954 M. Jean *Huss*, commis-rédacteur à l'Administration des Contributions, a été nommé vérificateur des contributions au service central de contrôle des sociétés à Luxembourg. — 29 mars 1954.

Avis. — Journal Officiel de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier (C.E.C.A.)

L'édition du 30 mars 1954, 3^e année N° 4 contient les dispositions suivantes :

HAUTE AUTORITÉ.

Décision N° 21—54 du 26 mars 1954 portant abrogation de la décision N° 28—53 du 13 mars 1953 et de la décision N° 44—53 du 23 décembre 1953 relative à la fixation des prix maxima pour l'achat de la ferraille à l'intérieur du marché commun.

Décision N° 22—54 du 26 mars 1954 instituant un mécanisme financier permettant la péréquation de la ferraille importée des pays tiers. — 31 mars 1954.

Avis. — Journal Officiel de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier (C.E.C.A.)

L'édition du 31 mars 1954, 3^e année N° 5 contient les dispositions suivantes

HAUTE AUTORITÉ.

Assemblée Commune.

Session ordinaire 1954. — Séance publique du mardi 11 mai 1954, à Strasbourg. — 1^{er} avril 1954.

Avis. — Perte de Bons de la Reconstruction. — Les Bons de la Reconstruction ci-après énumérés ont été déclarés perdus, en exécution de l'art. 1^{er} de l'arrêté grand-ducal du 27 avril 1953 concernant la perte des Bons de la Reconstruction :

Série 1—2, 3% à 5 ans :

N° 737 à 2.000 francs et N° 9207 à 11.000 francs.

Le Service de la Trésorerie de l'Etat délivrera, deux mois après cette publication, de nouveaux Bons, à condition que les déclarations de perte n'aient pas été contredites dans l'entretemps. — 1^{er} avril 1954.

Avis. — Titres au porteur. — Opposition. — Il résulte d'un exploit de l'huissier N. *Wennmacher* à Luxembourg, en date du 30 mars 1954, qu'il a été fait opposition au paiement du capital et des dividendes de trois coupons N° 2 de la Société Anonyme des Aciéries Réunies de Burbach, Eich, Dudelange, savoir : N°s 98513, 98514 et 160800 sans désignation de valeur.

L'opposant prétend qu'il avait envoyé les coupons en question à la banque de Bruxelles qui ne les avait pas trouvés dans le pli qu'elle avait reçu.

Le présent avis est inséré au *Mémorial* en exécution de l'article 4 de la loi du 16 mai 1891 concernant la perte de titres au porteur. — 1^{er} avril 1954.

Avis. — Titres au porteur. — Opposition. — Il résulte d'un exploit de l'huissier N. *Wennmacher* à Luxembourg, en date du 30 mars 1954, qu'il a été fait opposition au paiement du capital et des dividendes échus ou à échoir d'une part sociale sans valeur nominale de la Société Anonyme Aciéries Réunies de Burbach, Eich, Dudelange, savoir : N° 43819 bonus représenté par le coupon N° 2.

L'opposant prétend que le coupon en question a probablement été égaré.

Le présent avis est inséré au *Mémorial* en exécution de l'article 4 de la loi du 16 mai 1891 concernant la perte de titres au porteur. — 3 avril 1954.

Avis. — Par arrêté de Monsieur le Ministre du Travail et de la Sécurité sociale en date du 30 mars 1954, la décision de la Commission de Conciliation et d'Arbitrage du 22 mars 1954 ayant pour objet de proroger jusqu'au 15 juin 1954 les effets de la sentence arbitrale du 28 novembre 1953 dans le litige entre les médecins et les caisses de maladie régies par le Code des Assurances sociales a été homologuée. — 1^{er} avril 1954.

Avis. — Titres au porteur. — Mainlevée d'opposition. — Suivant notification de l'intéressé, en date du 17 mars 1954, mainlevée pure et simple a été donnée de l'opposition formulée par exploit de l'huissier N. *Wennemacher* à Luxembourg, le 8 janvier 1954, en tant que cette opposition porte sur trois parts sociales de la Société Anonyme des Aciéries Réunies de Burbach, Eich, Dudelage, savoir : N^{os} 98150 à 98152 sans désignation de valeur.

Le présent avis est inséré au *Mémorial* en exécution de l'article 22 de la loi du 16 mai 1891 concernant la perte de titres au porteur. — 30 mars 1954.

Avis. — Titres au porteur. — Opposition. — Il résulte d'un exploit de l'huissier N. *Wennemacher* à Luxembourg, en date du 30 mars 1954, qu'il a été fait opposition au paiement du capital et des dividendes de deux actions de la société anonyme Brasserie de Luxembourg, savoir : N^{os} 2992 et 2993 sans désignation de valeur.

L'opposant prétend que les titres en question ont été égarés.

Le présent avis est inséré au *Mémorial* en exécution de l'article 4 de la loi du 16 mai 1891 concernant la perte de titres au porteur. — 31 mars 1954.

Avis. — Titres au porteur. — Opposition. — Il résulte d'un exploit de l'huissier N. *Wennemacher* à Luxembourg, en date du 30 mars 1954, qu'il a été fait opposition au paiement du capital et des dividendes d'une action de la société anonyme des Hauts-Fourneaux et Aciéries de Differdange, St. Ingbert, Rumelange, savoir : N^o 70449 sans désignation de valeur.

L'opposant prétend qu'il a été dépossédé du titre en question dans le courant de juillet 1953.

Le présent avis est inséré au *Mémorial* en exécution de l'article 4 de la loi du 16 mai 1891 concernant la perte de titres au porteur. — 31 mars 1954.

Avis. — Titres au porteur. — Mainlevée d'opposition. — Il résulte d'un exploit de l'huissier Fél. *Jansen* à Luxembourg, le 16 mars 1954, que mainlevée pure et simple a été donnée de l'opposition formulée par exploit du même huissier, le 10 décembre 1953, en tant que cette opposition porte sur une obligation de l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg, émission 5% de 1932 (florins P. B.), savoir : N^o 2670 d'une valeur nominale de mille florins P. B.

Le présent avis est inséré au *Mémorial* en exécution de l'article 22 de la loi du 16 mai 1891 concernant la perte de titres au porteur. — 29 mars 1954.
